

606

F4.2.6

京剧《沙家浜》评论集

中国戏剧家协会编



京剧《沙家浜》评论集

中国戏剧家协会编

中国戏剧出版社

一九六五年·北京

封面設計：石丙春

京剧《沙家浜》評論集

中国戏剧出版社出版

(北京朝内大街320号)

北京新华印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

各地新华书店經售

书号879 字数146,000 印张 $8\frac{5}{8}$

开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 插頁5

1965年10月北京第1版

1965年10月北京第1次印刷

印数1—20000册

定价(4)0.74元

編輯說明

一九六四年在北京举行的京剧現代戏观摩演出大会期間，北京京剧团演出的《芦蕩火种》，曾得到广大观众和評論工作者的好評，认为它以京剧形式表現現代革命生活，取得了成功。

《芦蕩火种》是根据上海人民沪剧团的同名沪剧剧本改編的。在京剧現代戏观摩演出以后，北京京剧团在党的关怀和帮助下，根据领导同志和群众的意見，对这个戏作了重大修改。修改后，更名《沙家浜》，剧本曾在一九六五年三月十八、十九、二十日《人民日报》上发表。嗣后，《沙家浜》在上海、北京等地正式演出，广大观众和文艺界热情贊揚了北京京剧团精益求精、不断革命的精神，认为《沙家浜》改得好，也演得好，它給文艺界树立了一个学习的榜样。

从《芦蕩火种》到《沙家浜》，在思想和艺术方面都有很大提高。《沙家浜》在主题思想上，突出了以武装斗争为主、地下斗争为輔的毛泽东軍事思想，使得阿庆嫂的合

法斗争与部队的武装斗争更好地结合了起来。指导员郭建光原来的陪衬地位改变为主导地位，他的英雄形象在戏中得到了应有的突出和加强，显得更加高大、更加有力量。

《沙家浜》在艺术上也有很多新的创造。在艺术处理上，郭建光的地位与作用大大加强，并为他增添了成套的大段唱腔。全剧还创造了二十多支“伴奏”、“间奏”的新曲牌，把正面人物、反面人物的伴奏作了区别。在表演上，演员们也较前更进一步地把握了角色的性格和思想感情，很好地处理了念白、唱腔节奏和旋律的变化，充分地利用了翻打扑跌等传统武功，并有新的创造。

由于《沙家浜》和《芦荡火种》相比，有根本性质的改进，思想、艺术都有所提高，因而它在上演以后，许多报刊相继发表了相当数量的文章，对剧本、表演作了多方面的分析和评论。为了便于参考研究，有利于总结京剧现代戏的创作经验，我们从报刊上发表的部分文章中，选出三十七篇，编成了这个集子。

《沙家浜》是《芦荡火种》的一个发展。为了能从评论中了解《沙家浜》再创作的过程，了解它的前身《芦荡火种》在用京剧形式表现现代革命生活上取得成就的原因，我们在这个集子中，也收进了《北京日报》社论等三篇评论《芦荡火种》的文章。这些文章作为本书的第一部分。第二部分是评论《沙家浜》的文章。它们是：关于向《沙

家浜》学习的号召和綜合評論；关于《沙家浜》剧本的文学分析；关于《沙家浜》表演艺术(包括武打)的討論和体会；对《沙家浜》音乐唱腔、舞台美术的研究；工农兵群众对《沙家浜》的評論；最后是《沙家浜》的修改經過和創作体会。以上文章基本上按发表日期的先后排列。

这个集子編选仓促，选择失当和遺漏之处，一定难免，請大家多提意見，以便改进。

中国戏剧家协会 1965年8月



第二場：陽澄湖畔沙家浜沙奶奶家門前。



第四場：阿庆嫂開設的春來茶館。

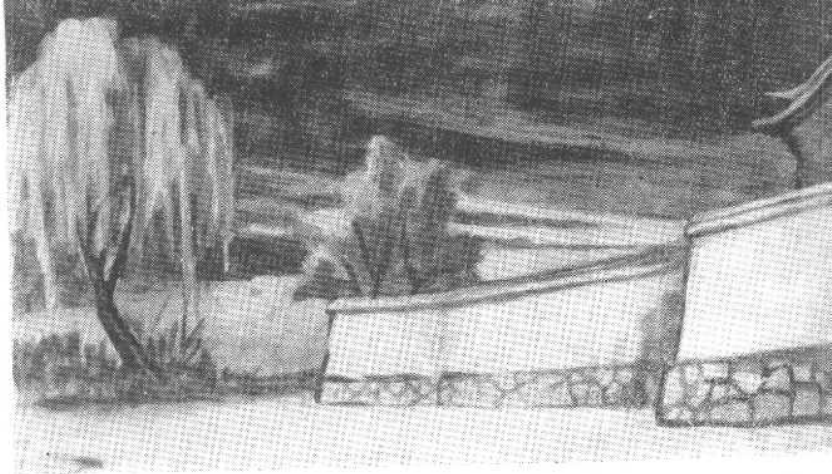
京剧《沙家浜》舞台設計图



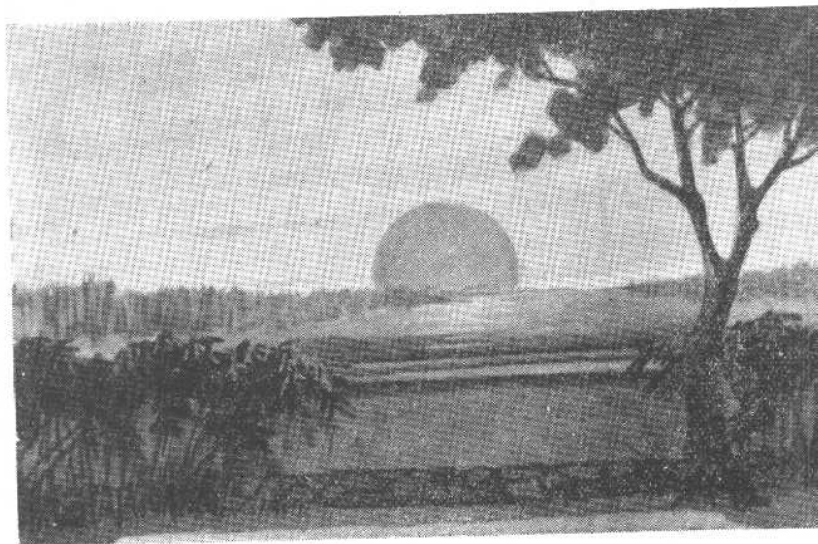
第五場：芦蕩。



第七場：刁德一家，厅堂。



第十場：偽忠義救國軍司令部后院牆外。



第十場：解放後的沙家浜外景。



接綫：阿庆嫂向新四軍某連指導員郭建光 and 县委陈書記报告地方情况。



智斗：阿庆嫂：“他們到底是姓蔣还是姓汪？”

京剧《沙家浜》演出剧照



授計：陈書記假扮江湖醫生，給沙奶奶的儿子七龙看病，抓空告訴阿庆嫂：“叫同志們轉移紅石乡。”



斥敌：沙奶奶：“沙家浜，总有一天会解放，且看你们这些走狗汉奸好下场！”



奔襲：郭建光：“眼見得沙家浜遙遙在望，此一去
搗敵巢擒賊擒王。”



沙家浜解放后，部队救出沙奶奶等乡亲们，人民
在党的领导下，重见光明。

目 次

《芦蕩火种》为什么能获得成功？	
.....《北京日报》社論	（ 1 ）
再談《芦蕩火种》为什么能获得成功	
.....《北京日报》社論	（ 7 ）
让京剧放出时代的异彩.....《光明日报》評論員	（ 12 ）
* * *	
京剧革命化的又一个样板	
——向京剧《沙家浜》学习.....《解放日报》評論員	（ 16 ）
从《芦蕩火种》到《沙家浜》是又一次革命	
.....《文汇报》社論	（ 20 ）
启示，教育，鞭策	
——看《沙家浜》，向北京京剧团学习	
.....上海人民沪剧团	（ 24 ）
試評京剧《沙家浜》的改編.....郭汉城	（ 33 ）
突出武装斗争，加强英雄形象	
——談京剧《沙家浜》的改編特色.....丁学雷	（ 44 ）

一番相見一番新

——《沙家浜》人物欣賞隨記 之 江 (51)

學習《沙家浜》的不斷革命精神 楊文龍 (56)

京劇《沙家浜》學習札記 紅 君 (63)

欲窮千里目，更上一層樓

——談郭建光形象塑造 陳西汀 (68)

堅持政治第一

——談京劇《沙家浜》的改編 胡錫濤 (74)

毛澤東思想照亮了革命現代戲的創作

——評京劇《沙家浜》再創造的成就 李希凡 (81)

革命現代京劇《沙家浜》劇本修改評注

..... 《文匯報》(98)

在藝術實踐中堅持政治標準第一 丁是娥 (122)

推陳出新的成果 邵濱孫 (127)

更真實，更豐滿

——扮演阿慶嫂的體會 趙燕俠 (130)

塑造郭建光的英雄形象 譚元壽 (136)

扮演阿慶嫂的一點體會 劉秀榮 (143)

踏上革命藝術生活的征途 萬一英 (147)

演戲演人，刻劃內心

——演刁德一的一點體會 馬長禮 (151)

演反面人物要有深度

——扮演《沙家浜》中刁司令的一點體會 周和桐 (157)

具有时代精神的京剧武打李仲林 (161)
武功的推陈出新林鹏程 (166)
为塑造革命英雄形象而努力
.....北京京剧团武剧组 (170)

評郭建光的唱腔音乐設計于会泳 (180)
《沙家浜》英雄人物音乐形象評析刘如曾 (183)
談阿庆嫂的唱腔設計吳 歌 (198)
《沙家浜》舞台美术的思想性幸 熙 (205)

京剧《沙家浜》改得好
.....北京有綫电厂工人 丁 懋 (210)

女英雄形象——阿庆嫂
.....北京人民印刷厂工人 仝 玲 周景林 (213)

一堂深刻的阶级教育課
.....上海宝山县彭浦人民公社种畜場場长 袁万发 (217)
突出了武装斗争主题解放军某部 施丕石 (220)

坚决作彻底革命派,把京剧革命进行到底
——从《芦荡火种》到《沙家浜》修改过程中的一些体会
.....薛恩厚 (223)

《沙家浜》的誕生肖 甲 (234)
《沙家浜》修改过程中的一些体会
.....北京京剧团 (249)

《芦蕩火种》 为什么能获得成功？

《北京日报》社論

京剧現代戏《芦蕩火种》演出以后，获得了首都文艺界和广大观众的好評。許多戏曲界的同志和观众都认为，它比較成功地表現了現代生活与斗争，同时又批判地运用并且发展了京剧的表現形式；内容与形式基本上是和諧統一的。有些原来对京剧能不能演好現代戏抱有怀疑的同志，也都高兴地說：“这是現代戏，也是京剧。”“又有教育意义，又欣賞了很好的京剧艺术。”我們对这出戏創作、演出的成功，对京剧表現現代生活获得的新胜利，表示衷心的祝賀！

京剧現代戏是个新生事物。新生事物一开始出現的时候，从它的初步成果中所取得的經驗，要比这个成果本身具有更重要的意义。《芦蕩火种》的成功之所以值得热烈祝賀，除了它的具体演出效果以外，更重要的，还在于它以有說服力的实践证明了：只要認真貫徹文艺为社

会主义服务、为工农兵服务的方向，执行百花齐放、推陈出新的方针，抱着用高标准要求的严肃态度去进行创作，是可以使长期以来只擅长表现古代人物和古代生活的京剧，很好地表现现代人物和现代生活的。北京京剧团的同志们在排演《芦荡火种》的实践中，花费了心血，付出了劳动，为京剧演现代戏创造了新的成绩，打开了京剧表现现代生活的一条路子，取得了一些经验。他们的经验，是值得本市的京剧界和其它各个剧种的同志们学习和参考的。

《芦荡火种》为什么能获得成功呢？

首要的是，北京京剧团的同志们对于京剧演现代戏树立了明确的认识。京剧必须演现代戏，这是社会主义经济基础的要求，是无产阶级政治的要求，是广大工农兵群众的要求，也是社会主义时代的京剧工作者的光荣职责。明确了这种认识，懂得了党对改革和发展京剧艺术的政策和方针，才能够充满热情地、满怀信心地去进行创作。《芦荡火种》的整个创作过程，是在党的关怀下进行的。这个戏的创作人员，是在党明确地指出作为上层建筑之一的戏曲要为社会主义经济基础服务的前进方向之后，经过学习提高了认识的基础上，掀起创作的热潮的。《芦荡火种》的演出人员到部队去体验生活的时候，在排演场严格进行琢磨排练的时候，在舞台上认真演出的时候，都表现了他们认识的逐步提高，表现了他们对待京剧